



*Liebe Leserinnen, Prezados leitores,
Liebe Leser,*

Tópicos wünscht Ihnen frohe Festtage und ein glückliches, gesundes und erfolgreiches Neues Jahr! Dazu als Titelbild einen Blumengruß aus der Makro-Kamera von Uta Feyl Krumholz.

Präsident Luiz Inácio Lula da Silva gratuliert *Tópicos* zu seiner Wiederwahl - mit den Worten unseres Bundespräsidenten Horst Köhler, der Brasilien im kommenden Frühjahr einen Staatsbesuch abstatten wird.

Die besten Wünsche gelten auch der neuen Regierungsmannschaft, die der Präsident in diesen Wochen zusammenstellt: Möge sie unter seiner Leitung das Land weiter auf dem Weg politischer Stabilität, wirtschaftlichen Wachstums, sozialer Fortschritte sowie profilierter internationaler Beziehungen führen, wie sie im Rückblick auf die vergangenen vier Jahre Außenminister Celso Amorim in seinem Exklusivinterview für *Tópicos* schildert.

Herzliche Glückwünsche auch der neuen Präsidentin des Obersten Gerichts Brasiliens Ellen Gracie! Sie hat *Tópicos* ebenfalls ein Interview gewährt, zur Rolle der Frau im öffentlichen Leben, zur anstehenden Justizreform und zum bevorstehenden 200-jährigen Bestehen eines brasilianischen Obergerichts.

Nicht zuletzt bietet *Tópicos* eine Vorschau auf ein weiteres Großereignis 2007: Den Besuch von Papst Benedikt XVI. beim brasilianischen Nationalheiligtum und zur Lateinamerikanischen Bischofskonferenz in Aparecida.

Dank sei allen, die dazu beigetragen haben, dass *Tópicos* 2006 wieder wie gewohnt vierteljährlich erscheinen konnte: Unseren Autoren und Fotografen, unseren alten und neuen Inserenten, unseren Förderern in der Hauptstadt und vor allem Ihnen, unseren treuen Abonnenten und Mitgliedern der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft.

Ihnen allen wünsche ich lohnende Lektüre jetzt und im kommenden Jahr – und ich freue mich auf Ihr Echo!

Tópicos deseja-lhes Boas Festas e um saudável, bem-sucedido e Feliz Ano Novo! Estes votos vêm acompanhados de uma flor, fotografada por Uta Feyl Krumholz, e que está estampada na capa da revista.

Tópicos parabeniza o presidente Luiz Inácio Lula da Silva por sua reeleição – através das palavras do presidente alemão Horst Köhler, que fará uma visita oficial ao Brasil no início de 2007.

Nossos melhores votos também à nova equipe de governo, que está sendo formada pelo presidente: que ela continue conduzindo o país no caminho da estabilidade política, do crescimento econômico e do progresso social, bem como de relações internacionais com perfil claro, como relata o ministro das Relações Exteriores, Celso Amorim, ao fazer um balanço dos últimos quatro anos.

Cordiais congratulações ainda à nova presidente do Supremo Tribunal Federal (STF), Ellen Gracie. Ela concedeu uma entrevista à *Tópicos* sobre o papel da mulher na vida pública, a planejada reforma da Justiça e a iminente comemoração dos 200 anos de existência de um Supremo Tribunal brasileiro.

Além disso, *Tópicos* traz uma prévia de um outro grande acontecimento de 2007: a visita do papa Bento 16 ao Santuário de Aparecida (SP), onde participará da Conferência Episcopal Latino-Americana.

Obrigado a todos que contribuíram para que *Tópicos* voltasse a ser publicada em ritmo de quatro edições ao ano em 2006: aos nossos autores e fotógrafos, aos tradicionais e novos anunciantes, aos nossos fomentadores em Berlim e Brasília e, principalmente, a vocês, fiéis assinantes da revista e membros da Sociedade Brasil-Alemanha.

Desejo-lhes uma proveitosa leitura – e me alegraria em receber o seu feedback!

Uwe Kaestner